

## **СЕКЦІЯ 4.**

### **НАУКОВИЙ СТИЛЬ МОВЛЕННЯ ТА МІЖПРЕДМЕТНІ ЗВ'ЯЗКИ**

**Гамуля О.В.**

старший преподаватель кафедры фундаментальной  
и языковой подготовки,  
Национальный фармацевтический университет (Украина)

#### **БИОЛОГИЯ КАК ВАЖНАЯ ПРОФИЛЬНАЯ СОСТАВЛЯЮЩАЯ В ПОДГОТОВКЕ СТУДЕНТОВ-ИНОСТРАНЦЕВ НА ПОДГОТОВИТЕЛЬНОМ ФАКУЛЬТЕТЕ НФаУ**

Обучение студентов-иностранцев на довузовском этапе подготовки является важным и необходимым условием для их профессионально-коммуникативного развития, подготовки к поступлению в ВУЗ и дальнейшего успешного обучения по выбранной специальности.

Для будущих студентов медико-биологических и фармацевтических специальностей усвоение специальной лексики и терминологии является одним из важнейших и необходимых условий обучения и получения соответствующих знаний и умений, формирования компетентностей, необходимых для будущей профессиональной ориентации. Биологические знания, получаемые на подготовительном факультете максимально ориентированы на будущих медиков [1, с. 132].

Среди предметов, которые изучают студенты, «Биология» является важным профессионально ориентированным курсом, необходимым для подготовки будущего абитуриента к успешному обучению по выбранной специальности. Курс построен на методике «двойного обучения», которая предусматривает одновременное изучение терминологического материала предмета и грамматических основ языка. Во время обучения, в соответствии с программой, студенты-иностранцы знакомятся с биологическими терминами, понятиями, процессами, учатся грамотно использовать устоявшиеся языковые биологические

конструкции. Обучающие тексты и задания по биологии построены с использованием конструкций научного стиля.

Программа курса «Биология» включает два модуля, разделенные на семь содержательных модулей. Первый модуль посвящен изучению вопросов общей биологии. Полученные при изучении программного материала знания являются базовыми. Второй модуль посвящен вопросам анатомии и физиологии человека, основам генетики и ботаники. Этот модуль является начальной стадией формирования профессионально ориентированных знаний для студентов медико-биологического и фармацевтического профиля. Программа четко структурирована. Каждый содержательный модуль представлен несколькими темами. Изучение каждой темы построено на определенном алгоритме, который включает следующие этапы: знакомство с основной терминологией, чтение предложенного обучающего текста, ответы на вопросы по тексту, закрепление и контроль полученных знаний (содержательный и итоговый). Предлагаемые тексты имеют небольшой объем, их сложность и наполненность терминами увеличиваются по мере освоения студентами дисциплины и языка. Изучение текста по биологии или анатомии человека требует от студентов запоминания большого количества лексики, научных терминов, понятий.

Преподавание специальной терминологии влечет за собой множество задач: отбор достаточного количества терминов для начального этапа ознакомления с дисциплиной, группирование новых слов по определенным категориям с использованием структурно-логических цепочек, выбор необходимых конструкций научного стиля и построения словосочетаний и предложений с новыми терминами, также следует обратить внимание на основные синонимичные конструкции и слова [2, с. 47].

Специфика обучения иностранных студентов предполагает использование максимального количества иллюстративного материала, особенно на начальных этапах изучения дисциплины. Наглядные пособия позволяют студентам легче сопоставлять свои знания, полученные на родине с русской научной лексикой. Это связано

с необходимостью максимально интенсифицировать учебный процесс. Особенно важна наглядность при изучении дисциплин биологического профиля. Умелое использование наглядных материалов способствует лучшему восприятию и усвоению студентами нового материала. Так, например, при изучении раздела «Анатомия человека» обычно используются справочно-иллюстративные материалы, таблицы и макеты по анатомии и физиологии человека. Целью этих материалов является изучение строения и функций организма человека, ознакомление со специальной терминологией. Каждая тема включает в себя список терминов на русском, английском, французском и арабском языках, что способствует адаптации студентов к дальнейшему обучению в ВУЗе.

Важным условием обеспечения преподавания дисциплины биология на подготовительном факультете для иностранных граждан является обеспечение учебного процесса комплексом учебно-методических материалов для аудиторной и самостоятельной работы студентов.

Переход студента на более высокую ступень профессионально-коммуникативного развития, приобретение профессиональных знаний, умений, навыков и опыта являются результатом совместной деятельности преподавателя и студента. Поэтому изучение биологии студентами иностранцами, профессионально ориентированными на приобретение медико-биологических специальностей, является важной составляющей обучения на довузовском этапе подготовки.

#### **Список использованных источников:**

1. Березняк, Ю. Л. О профессиональной направленности обучения в курсах биологии и физики на подготовительном факультете РостГМУ / Ю. Л. Березняк, Л. Ю. Елизарова, Т. В. Олешко // Проблемы подготовки кадров для зарубежных стран : сб. матер. к 40-летию подготовительного факультета по обучению иностранных граждан РостГМУ. – Ростов-на-Дону, 2006. – С. 132.

2. Митрофанова, О. Д. Научный стиль речи: проблемы обучения / О. Д. Митрофанова. – М., 1985. – 128 с.